

529296-2026 - Zadávání

Německo – Odstraňování azbestu – DLR Standort Göttingen, Erneuerung der Hochspannungsversorgung, Schadstoffsanierung (26-0233_B)

OJ S 145/2026 30/07/2026

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Práce**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V.

E-mail: TI-ZVM@dlr.de

Právní forma kupujícího: Ústřední orgán státní správy

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: DLR Standort Göttingen, Erneuerung der Hochspannungsversorgung, Schadstoffsanierung (26-0233_B)

Popis: Für die Erneuerung der Hochspannungsversorgung auf dem DLR-Gelände in Göttingen wird die 110-kV Einspeisung mit der unterlagerten 5,4-kV-Schaltanlage neu aufgebaut. Das derzeitige Versorgungskonzept weist hinsichtlich der 110-kV-Seite keine Redundanz auf. Des Weiteren sind die 110-kV- und die 5,4-kV-Schaltanlage nach heutigen Maßstäben aufgrund ihres Alters nicht mehr personen- und betriebssicher. Mit dem Aufbau der neuen Hochspannungseinspeisung wird eine durchgängige redundante Versorgung von der Hochspannungsseite (110kV) bis auf die Mittelspannungsseite (5,4kV) erreicht.

Identifikátor řízení: a5f5ec38-1cde-42fb-b1b1-a533019c25fa

Interní identifikátor: 26-0233_B

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45262660 Odstraňování azbestu

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bunsenstr. 10

Obec: Göttingen

PSC: 37073

Nižší územní jednotka země (NUTS): Göttingen (DE91C)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 59 585,00 EUR

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Vážné profesní pochybení: Der Katalog der zwingenden Ausschlussgründe ergibt sich aus GWB §123 (zwingend) und §124 (fakultativ) bzw. VOB/A §6e EU, sofern keine ausreichenden Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß GWB §125 bzw. VOB/A §6f EU nachgewiesen werden. Soweit nicht anders gefordert, können nicht präqualifizierte Unternehmen bzw. Eignungsleiher /Nachunternehmer entsprechende vorläufige Eigenerklärungen im Formblatt „Eignungserklärung“ vornehmen. Eine Überprüfung zu ggf. vorliegenden Verfehlungen wird über das Gewerbezentral- bzw. Wettbewerbsregister vorgenommen. Sollten Verfehlungen vorliegen oder eingetragen sein, müssen ausreichende Selbstreinigungsmaßnahmen nachgewiesen werden. GLEICHES GILT FÜR ALLE NACHGENANNTEN AUSSCHLUSSKRITERIEN.

Korupce:

Podvody:

Účast na zločinném spolčení:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Obchodní činnost je pozastavena:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Majetek spravuje likvidátor:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Porušení povinností týkající se placení daní:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Platební neschopnost:

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: DLR Standort Göttingen, Erneuerung der Hochspannungsversorgung, Schadstoffsanierung (26-0233_B)

Popis: Schadstoffsanierung gem. TRGS 519 und TRGS 521. Entfernung asbesthaltiger Fußboden und Demontage Isolierungen an vorhandene Leitungen der Nahwärmeversorgung - 120 m² Staubschutzwand OSB - 120 m² Staubschutzwand Folie-Dachlatten - 180 m² Magensia Fußboden inkl. Fußbodenbelag - 120 lfm KMF-/Diatommenerde-Rohrisolierung - Entsorgungen gefährlicher Stoffe Ausführungszeitraum: voraussichtlich Oktober 2026 - November 2026

Interní identifikátor: 26-0233_B

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45262660 Odstraňování azbestu

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bunsenstr. 10

Obec: Göttingen

PSČ: 37073

Nižší územní jednotka země (NUTS): Göttingen (DE91C)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 2 Měsíce

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 59 585,00 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: - Erklärung über Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach VOB /A § 6e EU, ggf. Benennung von ergriffenen Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß VOB/A §6f EU. - Erklärung über Eintragung in Berufs-/Handelsregister - Erklärung über Eintragung in der Handwerksrolle Alle Erklärungen zur beruflichen Eignung können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: - Kein Unternehmensbezug zu Russland im Sinne der Verordnung (EU) 2022/576 gemäß Eigenerklärung zum Russlandbezug. - Bei Nachunternehmeranteil: Eigenerklärung zum Russland-Bezug, sofern der Nachunternehmeranteil mehr als 10% gemessen am Auftragswert ist. Nachweis durch "Eigenerklärung zum Russlandbezug", die den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: - Erklärung, dass Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurden. -

Erklärung zur Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft. Alle Erklärungen zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch

das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen. Die Einzelnachweise müssen gültig sein.

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: - Erklärung, dass das bietende Unternehmen mindestens 3 Jahre am Markt ist und auftragsbezogene Umsätze getätigt hat. Der Nachweis erfolgt über die Angaben von Umsatzzahlen über die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit sich der Umsatz auf vergleichbare Leistungen bezieht. Eintragungen hierzu können von bietenden Unternehmen bzw. deren Eignungsgebern vorläufig im Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: - Erklärung, dass für die Ausführung der Leistungen die erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. - Erklärung, dass das ausführende Unternehmen über die erforderliche Sachkunde zur Ausführung der Leistungen verfügt und die gesetzlichen Anforderungen erfüllt. Alle Erklärungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: - Erklärung, dass das bietende Unternehmen in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren vergleichbare Leistungen insbesondere im Bereich der Schadstoffsanierung ausgeführt hat. Nachweis durch Vorlage von 3 projektbezogenen Referenzen mit Angaben Projektbezeichnung, Auftraggeber (Kontaktdaten) Ausführungszeitraum, Auftragssumme, Projektgegenstand. Alle Erklärungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen. Sind die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Unterlagen (z. B. Referenzen) für den konkreten Auftrag nicht geeignet, müssen entsprechend geeignete Unterlagen als Einzelnachweise mit dem Angebot vorgelegt werden. Andernfalls muss das Angebot ausgeschlossen werden.

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: - Sachkundenachweise TRGS 519 und TRGS 521 Alle Erklärungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: 100 % Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.subreport.de/E73162856>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.subreport.de/E73162856>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 01/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Nur sofern gemäß VOB/A §16a EU zugelassen.

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: - Verfahrenssprache ist Deutsch. Mit der Abgabe des Angebotes erklärt der Bieter, dass am Verfahren Beteiligte des eigenen Unternehmens sowie der beteiligten Beschäftigten etwaiger benannter Nachunternehmen der deutschen Sprache ausreichend mächtig sind, um eine reibungslose Kommunikation zwischen ihnen und dem Auftraggeber auf Deutsch zu gewährleisten. - Aufträge werden nur an Unternehmen vergeben, die während des gesamten Leistungszeitraums über eine die vertraglichen Leistungen abdeckende Haftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme je Schadensereignis in Höhe von 3,0 Mio. € für Sachschäden und 2,0 Mio. € für Personenschäden verfügen. Die Versicherung ist bei einem in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Versicherungsunternehmen abzuschließen. Im Auftragsfall ist dem Auftraggeber ein entsprechend gültiger Nachweis vorzulegen.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die

Einlegung von Rechtsbehelfen in §160 Absatz 3 GWB. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1.

der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen

des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Organizace

8.1. ORG-0000

Oficiální název: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V.

Registrační číslo: 992-03005-81

Poštovní adresa: Lilienthalplatz 7

Obec: Braunschweig

PSČ: 38108

Nižší územní jednotka země (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Země: Německo

Kontaktní místo: Vergabemanagement

E-mail: TI-ZVM@dlr.de

Telefon: +49531295-2000

Fax: +49531295-192000

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Registrační číslo: 22894990

Poštovní adresa: Villemombler Straße 76

Obec: Bonn

PSČ: 53123

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internetová adresa: <https://www.bundeskartellamt.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: a61cc4df-ef35-4b83-a8e2-fadd6ea376ce - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 29/07/2026 12:19:32 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 529296-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 145/2026

Datum zveřejnění: 30/07/2026